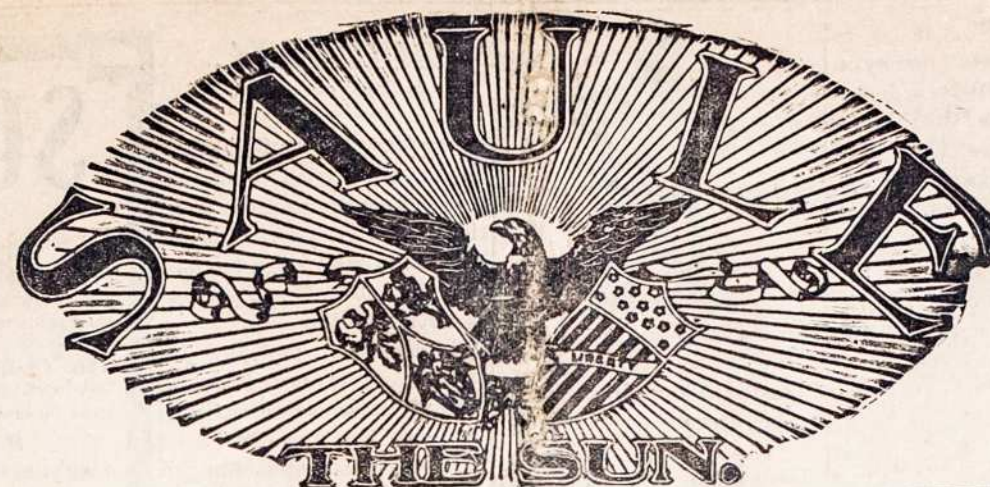


The Semi-Weekly
Saule---Sun
THE ONLY LITHUANIAN PAPER IN THE WORLD PUBLISHED SEMI-WEEKLY.
HAS A LARGER CIRCULATION THAN ANY OTHER LITHUANIAN PAPER.
AND BRINGS THE BEST RESULTS TO ADVERTISERS.
APPEARING EVERY TUESDAY AND FRIDAY.
SUBSCRIPTION \$2.50 PER YEAR.
REPRESENTS THE INTERESTS OF NEARLY 100,000 LITHUANIANS RESIDING IN THE UNITED STATES.
D. T. Boczkowski, Publisher,
520 & 522 W. South St. Mahanoy City, Pa.



Da-kart Nedelinis Zakraustis
SAULE
DIA TAI VIKATINIS RAJONASTIS, TIKRAI LITHUVISZKAS ANT SVIETOS
KURIS IŠEJZA DU KARTU ANT NEDELIO.
KASZTUOJE ANT METO \$2.50.
Raszant gromata in Rediste uzdekoti szitolki adresu:
D. T. Boczkaskas,
520 & 522 W. South St. Mahanoy City, Pa.

Kas girdet ?

Persergerome ne viena karta per "Saule" kad sangotusi Lietuvis atbegusiu vagiu naktygonyku isz Lietuvos, bet tas musu prasergejimas buvo balsu skaucenziu ant pusecios. Paskutiniu kartu prasergejo me api Svirski ir randame api vagyste Vitoldo Svirskio (Gecevicziu). Sztai kai rasezo "Kelevis" prisiustoje gromatoje p. Jurgis Leponis: Sztai isztrauka....

Laiskus in redakcija.

Maloni Redystel!
Malonekite patalpinti in jus garbiamaji laikrausti mano praszima.

"Asz pranesuz Amerikos lietuvi visuomenei, kad pas mane buvo apsigyvenes, isz dalies jau zinomas, po vardu Vitoldo Svirskis (tikra jo pravardas, ant kiek mums zinoma yra Gecevicziu. Red.) Jis prisienges socialisto vardu, ke li menesiai atgal vazinejosi su A. Antonovu po Pensilvanija su prakalbonis, paskui jiedu paleido paskala, kad keliausia "aplank visia svieta". Bet tas, matyt, nepavyko ir, kaip paties sake, pesti turejo ateiti isz Pittsburgo, Pa. net in Taunton, Mass. A. Antonovas apsigyveno pas savo szygeri, o V. Svirskis pradejo manes prasyti, idant jin priimozia nors in pastoge, nes neturis ne kur gyventi, ne ko valgyti. Asz, atjausdamas jo kritiska padejima priemiau vardan meles artimo, kaip tevas tikra savo vaika; neuzilgo parupinau ir darba, vienok darbas jam pasirode per sunkus ir jis jin tuoj pamete. Iszbuvo pas mane apie 3 menesius ir netik kad uzdyka valge ir gere, bet ant galo dar apvoje mane.

25 Rugsio iszeme isz skrynios 95 dolerius pinigais, 8 auksinius ziedus, du auksiniu kryzeliu su rieteziais ir auksuota laikrodeli, ant kurio isz vidaus iszgravuotas mano vardas: "George Leponis 1909 m". Pasienes augsciauziu minetus daiktus, Svirskis prasi-szalino ir, kaip girdetis, jau iszvyziavo in Lietuva. Mam padare ant 250 dol. nuostoliu. Todet, jeigu kas jin kur nors paziutu, malonekit jin paduoti in policijos rankas, uz ka asz paskiru 25 dol. Jis yra 19 metu senumo, 5 pados ir 8 coliai augscio, szviesiu plauku ir labai lietas; kalba 7 kalbas.

Patarciauz socialistams, kad daugiau neduotu kredito ir savo vardo tokiems, kurie isz Lietuvos neturi jokio paliudijimo, kad tikrai yra socialistas, o ne vagilias. L. S. S. kuopos teipgi turi in tai atkreipti atyda, idant tokie Svirskiai ju tarpe negaletu turėti vietos ir neterszu ju vardo.

Svirskis pacina isz Kauno gub., Telszu pavieto.

Labai buciauz dekingas, kad kiti laikrasciauzi malonetu szita zinia persaudinti.

Jurgis Leponis,
31 Monroe St.,
Mounton, Mass.

Tieje visi vaidai tarp Susivienijimo ir parapijose, tai norint zmonims akis atidarys, ba ka ne zinajo, tai dabar da-zinojo.

Ant Cielo svieto gero neyra. Europoje terp didesniu ir mazesniu vieszpatiesciu pasikeli tasynes. Diplomatai galvuojie kaip cze isz toju tasyniu naudotis. Kaip rodos Turkije bus iszdraskyta, o Persije paims Russeje be szuvio.

PROTESTAS

31 Kuopos Susivienijimo L.R.K.A. Mahanoy City, Pa.

Szi protesta Kuopa nutare nusiusti musu Organui "Zvaigzdei" kadangi isz kalno zinodami juogei ne talpins ji - paduodam in kita laikrausti.

18 d. Spalio sz. m. vietine 31 Kuopa Sus. L. R. K. A. me laike savo bertainini susiriakima, kur susirinkus daugeliui sanariu- visu pirmu buvo svarstoma musu Susiv. sziadienini nesutikimai. Pasizneke-jumas tarp sanariu buvo gana ilgas ir triukzmingas. Galu-gale nutare visa kuopa vien-balsiai protestuoti.

1.- Priesz Kun. Miluko ir Kun. Kudirkos saulyviszka bei biurokratiska valdyma musu Susiv. ir per daug dide-li bossavyma Seimuose.

2.- Priesz neteisinga Suspen-davyma Chicagos atstovu 23 Seime.

3.- Priesz melagingus Valu-konu bei Borisu uztarineji-mus ir paslepimus blogu ne-kuriu Centro virszininku dar-bu.

4.- Priesz bereikalinga aikvojima musu Susivienijimo pinigu.

Taigi musu kuopa sziuomi protestu reikalauja:--

1. Istant Kun. Milukas su Kun. Kudirka nebutu dau-giaus renkami Centro Valdy-bon- nei Seimo virszininkais- nes jie valdo musu Susiv. Saulyviszka ir biurokratiska, meluodami Organe, juogei Seimai yra atliekami- kano-pukianisai ir grauziasai ir juogei Susiv. yra geroi tvarkoi.

Tas yra neteisybe! Atstovai parvaziave nuo Seimu skun-dziasi, kad negauna laisvai iszeikszti savo mislies- nes Kun. Milukas duoda balsa tik sau prilankioms ypatoms ir ineszimius priimas ant ap-avarstymo tik jam patinkamus Szivos zodzius isztardami nei biski nepameluosime, juogei atstovai nuo Seimo vaziuo-dami namo ne vienas nors ne-garsiai- tai savo szirdy keikia szimpuoja biurokratiska Sei-mu virszininkavyma.

Taigi ar czia reikia dar di-desnio Saulyviszkumo.

2. Reikalaujam atzaukti sus-penduotus Chicagos atstovu nors jus garsinate Organe juogei juos susp. teisingai t. y. pa-sirendami ant konstitucijos- vienok yra klausymas isz kur-paejo pradzia to suspendavim-o.

Musu atstovas parvaziaves nuo 23 Seimo mums pasake juogei Chicagos atstovai ture-dami daugias drasos ir ener-gijos uz kas met atvyketan-cius atstovu- nesidave save engti, aketi ir uz nosiu vadzio ti.

Per ko ir visas pasidare. Musu kuopa pataria geriaus Suspenduoti musu draszko Vadovo per daug didele Sauly-ale- negu ypatas jieszkan-cias teisybes ir geroves Susi-vienijimui.

3.- Reikalaujame, ka toki Ponai Valukoniai ir Borisai liautiesi muikine Sus. Sanariu-rasinedami organe korsepon-derejas isztiesinancias prasi-zenusias Centro Vyriausybes ypatas.

4.- Reikalaujam kad musu Sus. pinigai nebutu aikvojami

Isz Amerikos.

Jaunikis 18 nuotaka 42
Wilkes Barre, Pa.- Laike uz sgerimo likos nezinant apsip-aznotas asztuoniolikos metu se-numo vaikynas su ketures de-szimis-dvieju metu senumo naszle su szeszes vaikais Yratai-da vienas davadas jog gerimas veda prie nemoralizskumo!.. O kokis puikus priklosas del temperencyju tame atsitky-me!

Negirdetinas daigtas

Philadelph. Pa.- Vienas inzhinierius iszistare jog uz daug anglekasiu prazuvsta ka-siklosia ir jog privalo stengtis uzbegt toje nelaimėje ir apau-got dirb. nt 2 nogu po zemenog visokiu atsitikymu ir eksplozij. Temikyt darbininkai! Jau ant galo pradeda kalbet api verte gyvaszio zmogaus kasiklosia! Negirdetinas tai daigtas ba da niekad ne pamisliuo api tai, idant gyvastis anglekasio butu voras uz-istatavijimo ir apau-gotas nog netiketinos smerties.

Kvailumas milijonieriu

New York.- Edwardas Ells worth milijonieris laike Plaza hotelije francuziska pudeli-szuni, kuri apsiaubineje viso-kions viga domos kokui ne-turi neturtingiausiu tevu kudike. Szuo turi savo pas-kyriu pakaju papusztu ir reikalingus daigtus su minkszta kanapa ir lova: priek tam

31 Kuopos Virszininkai: Prezidentas: A. Daniszeviczia, Kasierius: V. Lapinskas, Sekretoris: J. Jurgelieviczius.

M. Warzinskas.

"Katalikas", num. 43 net devinios spalotes patalpino k. Miluko dydzius darbus pa-darytus del labo lietuviystes (!) Cze ne turime tiek vietos ydant visko iszaiszkyti. Ha, kas ko jieszko tai randa.

Dvasiskas vadovas ne dings, Kita d z i a b a del saves pa-sirinks.

Lig laikui uzbonas vandeni neezioje,

Kol asos ne paterioje.

Teisybe, k. Milukas nieko gero cze Amerike nepadare, mislino jog visada jam sekis bujot ir visus uz nosies vedziot, bet jau priejo gala liepto, no kurio ne gali iszgelbet. Visi zmonys o ir visi kunigai dy-delei, yra pasikelia ant k. Mi-luko despotizmo, kuris jau su visais pradejo aket ir ant visu vieszpataut.

ISZ ROSIJOS, LIETUVOS IR LENKIJOS.

Rosije uzims Persije.

Petersburg.- Priesz ministe-rj vyduriniu reikalo, likos pa-duotas inaczimas idant Rosi-je inejtu in ziemines provin-cijas merije apmalszinimo revolucijos ir anarkijos. Likos nutarta idant nusiuost va's-ka ant rubeziasu ir tureti ap-globa ant rusizsku padonu Persioji. Jan likos keli pulkai nusiuosti in Tabrizu ant padarimo paretko.

Uzmusze savo dede

Kaime Haryszowe, gmino je Zamoszcz kaimote Eufe-mia Kolpakiene, [aplaike po-teru szmota dirvos, prie ku-ruius turejo priekabe josios dede Jokubas Strukis ir vyras tetos Steponas Soroka, Abudu tvaiziavo su zagremis ant ge-ro szmoto dirvos ir pradejo arti. Dazinojus api tai Kolpakiene, nubego in grinczia, atsinesez revolvery ir pradejo szaudint in savo giminias. Soroka, pa-taikintas kulka, puole negyvas ant vietos. Strukis, metesi ant meteries, kuriam pasiseke atimt ginkla.

Isz visu szalu

Szintai namu sunaikytu, tukstanczei zmoniu prazuvo.

Amor, Kinai.- Ka ta nees nei vesula atlanke czionaityne aplinkine, tai padare daugiau bledes ne kaip isz pradzu mis-lino. Chang Chor, 300 namu likos sunaikintu o 1,100 ypatu prazuvo. Lam Cheng, 15 milia ant vakaru nog Chang Chou, 600 namu likos sunaikintu o 1200 ypatu prazuvo, Penkiole ka miliu ant ziemiu tris kaimai likosi suvisai sunaikinti o 400 ypatu prazuvo.

Baisus padejimas Anglijoje

London.- Anglijoje isz prie-zasties bedarbes 8,000,000 vy-ru, moteriu ir vaiku zuri ba-dinei smertei in akis. Pagal su-rasza paduota in biura darbi-ninkisza tai isz 5,000,000 dar-bininku randasi be darbo 500,000. Terp darbininku pa-prastu (ne turinczio jokio ama-to) skaitlis nedirbanziuju isze-sza 500,000. Isz to pasirodo, jog suviszum pusantro milijo-no darbininku randasi be dar-bo Anglijoje. Tiejei zmonis lig-sziam laikui gyveno isz de-szimis pireztu. Dabar ne turin-ti jokio uzsiemimo, ne zino isz kur gauti piniguu ant iszmai-tinuo savo vaikuociu. Randas pradeda taji dalika apsvas-tinet ir surasti norint koki uz-siemimo, ner darbuo zmones ku keltu, tiltu ir statimo ran-daviszku namu, prie kuriu no-rints dalis tuju vargeza suras szioki toki darba.

Japonai ant tikruju susibroliauvo su Amerikonais.

Tokio, Japonije.- Atsilanki-nimas Amerikonizskos flotos in Japonije bus ant ilgo uz-rasztia knigose aukseinsm li-taroms Ne tik ka likos pareng-ta daugybe visokiu zobovu, bankietu ir t. t. del priemimo amerikonu, nes priek tam li-kos perstatiti amerikonizski admiralai ir vadas amerikoniz-kos flotas Sperry, del Mikado ir Cesorienei japonu, ka da niekad tas ne atsitiko, idant cesorius ir cesoriene japonu priimtu pas save svietzimejus.

Laike audesioje, admiralas Sperry inteike nog Prezidento Rooseveltto pasveikinama ir gy-ventoju Suvientuju Steitu del Cesoriaus japonu.

Amerikonus teip puikie ir gerai priyminejo, jog da Japo-nije niekad teip neka nepri-yminejo. Cesoriene koznam ad-miralui ir ficeriui paduoda vo ranka. Ant garbes szveciu izkele palceiuje puiku banke-ta.

Laike tojo laiko ka ameri-konai randas, Japonioji, tai bu-na nepaprastai prymineti. Viskas del juu czionais yra uz dika. Teatrai atidaryti, per-statimai atsiubuna vienas uz ki-to, nog piet lig pusiauakt. Lig sziam laikui amerikonai apsejo malezei, paveizdingai ir paretke, o valdze ir polije-je ne turejo progos prideymo savo rankos ant apmalszinimo amerikonizsku laivoriu.

Laike grynimo czionais Base Ball terp amerikonu o klubu isz universitetu Tokio, iszlaimejo paskutini, su pen-kiolikais punktais virezzaus.

15 pedu prismo Mantanoje.

St. Paul Minn.- Szniegine vesula ir szturmai valstioji Montana kone viska uzdege. Kaip kur tai prismo 15 pedu augzcz'o. Pasazierinei trukei turejo sustot o telegrsfiniai dratai sutruko. Komunikacie-terp staciju yra pertrukdita

kompanije mokes daktarui

Shilton Conn.- Prezidentas Russ nog Robert N. Barsett Manufacturing Company duo-dami uzsiemima nog 600 lig-700 darbininkams apgersino jog ateiteje kompanije mokes visus daktero kasztus del savo darbininku. Ne tik laike pa-prastoi ligoi nes ir laike pazi-dimu ar isz kitos kokios prie-zasties spmokes daktarui. Di-desne dalis darbininku tam fabrike susideda isz moteriu ir merginu.

Isz Filipinuozia prazuvo 500.

Manila.- Pakalneje Cagayan tyvas uzlejo kelioleka filipi-nizsku kaimu o prazuvo 500 ypatu o szmtai galvijuu. Visas uzderejimas tabako likos sunai-ta, vertas ant szmtu tukstan-cziu doleriu.

Philadelphia Pa.

— Darbai czion ne biski ne sgerina, biznieriai bankrutuja stoka darbininkams, stoka vi-siems: bankrutije ir liet. biz-nieriai.

— Kunigas Kaulakis isz Europos jau sugryzo.

— North miesto puseje va-s dinamoje Richmond, lietuviu savo dide sale budavoti baigia jau iszbudavota iki trezciu lu-bu, po uzbaigimui tos sale per Naujus Metus bus paszven-tinimas ir in ja neijimas.

— Philadelphijoje, lietuvisz ki pesztukai net turi savo sa-junga, ir daro kartais lietu-viams pavojuu. Czion South pu-seje du lietuviszki klubai pa-dare sutarti tokus pesztukus praszalint isz tarpo ramiu zmo-niu, pazvelgta nesileist ne in kluba. Tokiu izgameliu po-teisybei yra ne daug bet ju ne-padorus darba, insipyksta de-liai zmoniu czion.

— Visada czion laiminges nis iszlikimas buvo mechniku o daug vargingenis paprastu, nes leberiai mazias pelynda-mi sunkensius darbus vilko; bet szimet kitaip yra. Cuker-ninkai sunkiai labai dirba, bet dirba ir bedos neturi, o ariau cziai su darbas gana sunkiai szlubuoje. Cukerninkai kar-tais nedirba tik po keleta die-nu. O kriaucziai jau metelis ir antras sunkiai isov, kiau-czius szapas suvazintuju kur ir lietuviu uzkludyti.

— Kriaucziai nedirbdami, tai ir in kilpas pradejo insipai-noti: ju kilpas tai nepasiau-gojimas su grazioms kupole-mis (mergoms) boyvitis. Szio-mis dienomis viena turejo ap-zenyti Courthas, su melia ku-pole, kitaip neiszsisuko, o an-tras paszauktas pas dedia (sz-dzia) kaip ten per prieteliu isz-sprudes iszangelu rankos, pasi-keles skvernus paliko ir mergi-na, iszinseszino Dievs zno kur. Tai-gitokitami atvejije, prisiema su merginom boyvitis atszgiuau.

— Richmardo lietuviu bruz-dejimas, pralenkia south puse, nes ten turi savo draugyste Giedoriau kas pirmiaus buvo south puseje, turi drau-gyste kankliu, vargamis tra Gudatis turi sutveres cho-ra Giedorku vien isz mazu margaicziu, sale vadinama Lithuanian Music Hall budavoti baigia, ant Nauju Metu bus in z e n g i m a s i z s k i l m i n g a s ; o tuom tarpu south puseje vis kas nutiles.

— Prieszai L. Laisves klu-ba kur buvo B. Ramanaucko saliuotas ta, nupirkes zydas Marbinas palaikie keleta me-nisii, toliaus pardave kitam zy-dui Goldszteinui kur be laiky-damas per keleta menesiu su-bankrutijo, ir stovi apie antras menuo uzdarjtas.

ISZ LIETUVISZKU KAIMELU.

Roslyn Wash., Darbai ei-na gerai, dirba po 5 ir 6 die-zas ant sanvaites. Unija pada-re agrimenta su Savininkais ant dvieju metu ir zmones susi-gadijo ant senos mokeskes.

— Roslyno kasiklosia 12-ta d. szio menesio likos uz-muzti tris zmones ir tris pa-zeido. Isz tu yra vienas lietu-vys Pranciszkus Peza, 28 me-tu senumo, kuris likos mirti-nai pažeistas.

— Oglesby, Ill.- Darbai eina gerai ir uzdarbei geri. Pribu-vasiam ne sunku darba gauti.

— Lietuviu mazas burelis, visai sutikime gyvena.

Inkerman, Pa.

— Lietuvisz koja baznycioja Pittstone, praetoja Nedelioje atszprovi-nejo kas metines 40 valandines nobazentvos, katros traukesi 3 dienas prie dalhavimo 5 ku-nigu, vieno namiszko, guod. Kun. Kaupo ir keturiu sveti-mu, katru skaitlius buvo tik-tai pakaktinas, o ne biski ne-perdidelis, nes jie visi per vi-sas 3 dienas turejo ka veikti, nes ne tiktai nobazentvas, at-provinejo ale ir klause spa-viedines daug zmoniu ne tik-tai isz pat Pittstone, ale ir visu apielinkiniu miete-liu. Taigi naudodamiesi isz tos progos ir atpsuku ir Inker-maniszkei Lietuvei ko ne visi-ejo ir neuziredami, kad tie at-puskai atsiubuna prastose dirba-mose dienose, vaziuo in baz-nyczia uz 2 myliu ko ne visas 3 dienas ant pamaldu.

— Jonas Domijonaitis ka-tras ne senei buvo pirkes no-angliko saluna ir lig sziol da-re gera bizni, pardave saluna kokiam Kazokevicziui, ale kaip zmones mena tai ir szitas paskutinis negales ilgai laikyti ta saluna nes visi anghikai ir kiti spakaini czionaitinei gi-ventojai varosi, ant to, kad po uzbaigimo senu, neduoti nauju laisnu ant salunu, nes isz priezasties visokiu girtuok-liu czionais, tankei naktimis netur spakajaus, nes pijokais gerai prie "Saviszko" prisiere-bia per daug darodineje ir lau-zo net ivoras ir porczius pesz-tines.

— Teip pat ir ne senei uz-detas lietuviszkas sztonas, led-va praziuojo isz, kiau-czius szapas suvazintuju kur ir lietuviu uzkludyti.

— Kriaucziai nedirbdami, tai ir in kilpas pradejo insipai-noti: ju kilpas tai nepasiau-gojimas su grazioms kupole-mis (mergoms) boyvitis. Szio-mis dienomis viena turejo ap-zenyti Courthas, su melia ku-pole, kitaip neiszsisuko, o an-tras paszauktas pas dedia (sz-dzia) kaip ten per prieteliu isz-sprudes iszangelu rankos, pasi-keles skvernus paliko ir mergi-na, iszinseszino Dievs zno kur. Tai-gitokitami atvejije, prisiema su merginom boyvitis atszgiuau.

— Richmardo lietuviu bruz-dejimas, pralenkia south puse, nes ten turi savo draugyste Giedoriau kas pirmiaus buvo south puseje, turi drau-gyste kankliu, vargamis tra Gudatis turi sutveres cho-ra Giedorku vien isz mazu margaicziu, sale vadinama Lithuanian Music Hall budavoti baigia, ant Nauju Metu bus in z e n g i m a s i z s k i l m i n g a s ; o tuom tarpu south puseje vis kas nutiles.

— Prieszai L. Laisves klu-ba kur buvo B. Ramanaucko saliuotas ta, nupirkes zydas Marbinas palaikie keleta me-nisii, toliaus pardave kitam zy-dui Goldszteinui kur be laiky-damas per keleta menesiu su-bankrutijo, ir stovi apie antras menuo uzdarjtas.

ISZ LIETUVISZKU KAIMELU.

Roslyn Wash., Darbai ei-na gerai, dirba po 5 ir 6 die-zas ant sanvaites. Unija pada-re agrimenta su Savininkais ant dvieju metu ir zmones susi-gadijo ant senos mokeskes.

— Roslyno kasiklosia 12-ta d. szio menesio likos uz-muzti tris zmones ir tris pa-zeido. Isz tu yra vienas lietu-vys Pranciszkus Peza, 28 me-tu senumo, kuris likos mirti-nai pažeistas.

— Oglesby, Ill.- Darbai eina gerai ir uzdarbei geri. Pribu-vasiam ne sunku darba gauti.

— Lietuviu mazas burelis, visai sutikime gyvena.

Wanamie Pa.

— Darbai eina gerai no pirmo Octobrio dir-ba penkes dienas. O praicia ne dele idirbo szeszes dienas. Zmoniu be darbo nera. Pribu-vusiam ne sunku darba gauti.

— Vandenio visai nera, per tai turi parvezet isz kitu vietu del zmoniu ir del Boileriu.

— Parapijos reikalai pova-lei slenka.

— Lietuviszki sutikime gyve-na.

Sugar Notch, Pa.

— Darbai pradejo gerai eiti.

— Lietuvisz grazei uzsilai-ko ir sutikime gyvena su Lankais kone visi atsilankineje in vi-na baznycze ne sznairuodami vieni ant kitu. Prabaszcius Guod. Kun. Diejieris jau ant tiek gali susiziseket, kad api-reikalus baznytinis lietuvisz kai susiziseka.

— Nedeloje praetoje prasi-des misioj ir trauksis per dvi nedeles.

— 1 Lapkriczio per Visu Szvente ant 3 adynos po piet atsiub iszkelminga processije in kapines, kur atsiub ketu-riuos stacijas uz duszes numi-rusiu.

— Diena 8 Lapkr. pribus vysektpas Hobanas isz Scrantu apteikti Sakramentu Birmavo-nes.

— Czionais yra tai labai malszi apigardas ne yra jokiu vaidu, no provu.

— Biznei pas visus ne szlek-tai eiaa ypatingai pas p. Mra-zal del visu pazinstama. kuris turi saluna, groesztori, uz-siyma graboryste, o ir yra miestelio kasierium.

— Katne norite nusipirkt maldaknyge ir ezeip kitokia knyga tai pas vietiai kuninga galite gaut. Turi apart maldaknygiu: Gვენima Szventu ju Sena ir nauje testamenta su daugeliu paveizlu. Api kan-ke Vieszp. J. ir t.t.

Pittston, Pa.

— Darbai eina gerai, dirba kozna diena ir uzdarbei nezelekti. Kas netingi-tas gal darba gauti, uzdarbei nezelekti.

— Lietuvisz grazei gyvena.

DU-KART NEDELINIS LAIKRASZTIS



Iszejna kas Utarninka ir Petniczei.

PRENUMERATA KASZTOJE:	
AMERIKE—Ant cieto meto	\$2.50
ant pusės meto	1.25
ant ketverčio meto	65
EUROPA—Rosije	\$3.50
Anglije ir Skotijoje 15 sh	
Prusis	15 mi

Mėnėsinis Rasztas "Liksma Valanda"

AMERIKE ANT METO.	\$1.00
ANGLIJE	7 sh
PRUSIS	7 mi
GOSIJE	\$1.50

KAS UŽSIKASO "SAULE" IR "LIXSMA VALANDA" IR PIRKAI UŽ MOKĄ:

AMERIKE	\$2.00
ROSSIJE	\$4.00
ANGLIJOJE	10 sh

Priek tam pital užsimokeja skaititioje, kas metas aplako dovana puiku kalendori.

ENTERED AT THE MAILING CITY P.A. POST OFFICE AS SECOND CLASS MAIL MATTER

Ubago meile.

Ant Tamasauku kiemo prie tvarto stovėjo Magde ir da bojo parsiukus idant jie edant nesuipjautu, arba kad neisverstu lovelio su suitytom bul bėm ir apibarstytom miltais.

Parsiukai vienas per kita knaisiojo snukuciais ir užganedinti tokiu sau valgiu linkamai kriuksejo, o Magde stovėjo prie ju ir dairesi aplinkui. Laikais žiuredavo in edancius parsiukus ir tada isz jos burnos iszsigiredavo pabarimo žodžiai:

— Ar ne esi tu brudel..

Ir vel tykus parsiukui kriuksejimas, szaipinejimas. Laikais nekuri pusmeitelukas inilipidavo su visom keturiom in loveli, kaipo noredamas ysa tezla sau pasisavinti.

— O kad tave peibelis tu bjauryb!— pyko Magde ir tuojaus su koja iszyerzdavo laukan parsiuka isz love-lio.

Magde atsieuko. Priesz ja stovėjo ubagas, biski plikas, bieski prazles, su syeiku raudu no veidu ir pamelinayusio nosia.

Jo visas stambus kunas buvo atsirems tik ant vienos kojos. Antros kojos vietoje buvo koja medine, prie kurios nupjauta koja sulig kelio bu-vo pridurinta. Ant sutersztoz ermegos karojo medialis per peti pakabinta tarba pilna prikimezta almuoznos, o ran koje lazda su pusantro sieksnio ilgio botagu, ant kurio galo da pririzta vinis. Tai bu-vo didziausia aplinkiniu szu-neliu baimė. Tas nelaimingas szunelis, jaigu ubagas jam duoda to botago paragauti.

Magde pasižiurejo in dieda labai sznairiai.

— Ant amžiu...— atsake sudnodama su ranka per nuga ra vienam parsiukui, kuris in kando kitam ausi.

Ubagas pasiremesant lazdos tylejo, žiuredamas staciaz in mergina. Magde apeme didis piktumas— Nuo kiauiliu sunku pasitraukti, o czia priesz ja da tokai diedas, ubagas atsistojes typos. Užigryzo nuo jo pecziai ir suniurnejo:

— Eikite pirkion, pas gaspadine... Asz czia jums jokios almuoznos neduosiu...

— Aa... Kas ten man almužna!... Geras žodis, tai taipgi almužna. Ir nors žodis yra labai pigus, tai delto ilgas laikas jo negaliu sulaukti...

Mergina neatsisauke, kiba aik in parsiukus. Ubagas buvo tismaiszes kaip suva, kuris lenda ka nors nustverti prie žmonių ir kurie jam iszakau-zia nugara su lszdomis ir botagais. Bijojosi priariinti, bijojosi prakalbinti, nors akys jam in virszu isz kaktos ludo— taip baisiai lokamniai žiurejo in mergina Magde.

Ar j grazesne už kitas?... Gink Motina Dievo!... Senia, kada jis vaiseke tarnavo, tiek daug visokių merginų mate, bet dar kokiu!... Magde-gi pamplo del to, kad ji biedne, kad ji pas gaspado

rius tarnauja ir kad bus leog viau ja prikabinoti, prie savez pritraukti. Kad ji norinta bu tu ne Tamasauku tarnaite, kad ji norinta butu ju dukte, kad ji butu kaszin koki, kad turtingusia, tai vistiek jam butu gera pati ir ji jam tiktu. Ba ji savyje turi ka toki, kad jam taip limpa prie szirdies. Mergina yra tingine, kožnas apie tai žino. Szventu dienu tegul bus kad ir daugiausiai, ji nepasikrutins— bet toki tinginyte ubagui taigi labai pritinka. In tokiu apskretu sia, apsilėidusia kaip ji, nepa-žiuretu vet niekas, bet tasai apskretimas, nežinia delko, ubagui labai prie szirdies lipo labai patiko. Ir kada ji nuo jo užsiukus stovi, užsinaudus, visa purvina, su mezlais apsi-draibszcius—tai ubagas žiuri in ja, kaip in savo maldakny-ges abrozeli, nenukreipia net akiu.

Pradejo nedrasiai:

— Na ir kaip tenai?...

Ar nori už manes isztekėti?... ka?... Sakau tau mergele: isz-tekek už manes. Turesi szven-ta gyvenima. Tau neliepsiu nieko procevoli, nieko o nie ko... Galesi sau miegoti nors iki pietu, galesi daryti, ka tik tu norosi... Asz tau visko in namelis pristatysiu... kiba paukszio pieno tau negale-siu niekur gauti... tik iszte-kek.

Susimaiszmas no jo veido žygo— su medine koja viena žingsni padare ir tuojaus atsi-rado prie Magdes szono. Pra-dejo jai vel viska pasakoti pra-dejo kalbinti.

Mergina buvo pasiputis ir nieko neatsake. Nuo jo nusiuo-ko, susirauke ir pradejo par-siukus muszi, jaigu kuris ka blogo padarydavo. Bet ubago žodžiai jos duszion krito ir ten neskedo be jokio zenklo.

Biedna mergina, be tevu isz augus, valkiojasi po svieta, ne-žino net, kiek tur metu. Visa-dra tarnauk, visada uzdarbiauk dabar jau ir nodiejo nera, kad kade parašiusi... Sunkus gyvenimas— dirbk, dirbk ir dirbk, visada stoviant tavo sprando ir da rekia:

— Tinginel!...

— Niekam netikus!

— Dykaduone!

— Kad ir in siena mestum, tai priliptum!

Visi juokias isz jos darbo isz jos valkesziojimo, isz jos purvinumo, isz jos iszrodymo. Viekas, ka ji tik daro— tai ne-gera, ka pasako—tai durna, ap-sirengia—tai juokinga. Varo, vaiko, rekia pravardziuoja, keikia, o czia priegiant vis rei-kia dirbti. O arsziausia anks tus kelinas rytmeziais. Gaspa dine ja vis su szaltu vandeniu pažadiną— ziema szaltas, tam-su, kurk ugnis pecziuje.

Net pasikrate.

O tasai ubagas jai melavoja toki roju. Taip kaip tyezis, taip kaip jis žinotu, kas jai kenkia.

Labai supyko ji ant visu žmonių. O kad areziausia jos stovėjo ubagas, tai ant jo ir vi sa savo piktuma iszlejo: — Tai ko czia dabar jus nuo manes norite?... Pikta va landa ta dieda atnesze. Kur tik žengsi, jis visur paskui ta ve trapalinėje ir neduoda jai pakajacel. Sarmata, negražu!—Kur tik parodysiu aki, visi isz manes juokiasi, buk koksai diedas paskui mane besimeilin-damas vaikszciojas.

Pradejo verkti. Szluoste pur vina veida, o aszaros kaip žir-nias isz akiu krito. Verkdamu kalbejo:

— Ar tai jau neturite kitu sau merginu?... Ar tik mane viena pažinstate ir matote?... Nors syki atsikabinkite nuo manes ba reiks isz czia pabeg-ti, ar kas jau.

Ubagas labai susijudino. Pas kiti didžiai supykes atsiliepe:

— Ka, tai asz koksai pas tumdelis?... Ar asz ne cziabu-vie?... Arba asz koksai vagis?... Kad man koja vainoje nupjo ve?... Taigi asz nesipuolu szok ti, o dirbti ant žemes nereika lauju, ba žemes neturiu. Bet mane pats ciesioris laiko sau apiekoje, alga gaunu kas try-

mesiniai. O ar asz diedas, ar ne diedas, tai jiems pasaky-siu kad asz diedu— buvau, diedu-esu ir isz Pono Dievo loskos diedu iki smertes busiu—o tie žmones, ka isz manes juokiasi, tai—kaip Ponas Jezus paveli-dar bus gerai, kad kur patvo-riuose gaus sau gala!

Mergina nusiramino. Lovu-kas buvo tuszczas. Stvarste parsziukus tai už ausu, tai už vuožegu ir in tvarta stumde.

Nieko nesake ubagui. Kvi-las mislina, kad jasi ne diedas— tai toji sarmata... Tai kad ne sarmata. Dada mokeziau kaip ant svieto gyventi! Iszsimiego cziau už visa savo gyvenima. Ba turbut ubago pirkioje ir darbo yra mažai. Koks ten darbas bus? Nei žemes, nei jo-kio gyvulio. Gludocziau sau nuo ryto iki tamsiai nakeziai ir nieko tada neveikciau.

Užtreke tvarto duris ir už-suko sukyne, O ubagas prasze ir kalbino.

— Mielini, kad ubago duo-na tai tokiu bloga?... Aa! Eik ir pereik visa kaima, kad kas taip valgytu, kaip asz valgau, kad kas taip nesuripintu su viskuom, kaip asz nesuripinu. Ar gal man szienas pusta? Ar kiba asz turiu padotkus moke-ti? Žmogus algturi, geras žmones lankai, duonutes ir me-sos susrenki ir tankiai sau arielkos iszsigeri... Tiktai isz-tekek už manes. mergele, iszte-kek už manes!..

Ji ejo palengva pirkion, die-das paskui ja lingavo per pur-vyna.

— Na, ir kaip-gi?... A?

Magde atsieuko in dieda szo-nu.

— Palaukite dar dvi nede-lias.

Užlaikymas Lempu.

Gera szviesa ira ne tik smagi nes ir reikalinga idant akis prie darbo ne patruktu. Ge-riausia lempa ne davines szvie-sos joga nebus kas d'ona gerai žinintu. Alpieta lempa in davines miglota szviesa ir izdavineje isz savės smarve.

Czistinimas lempu privalo at-sibuti tiktai isz ryto ba trauki-je dienos tokis darbas gady-na namini paredka. Pripilymas lampu vakare yra nelaimingu ba ne viena gaspadyne izdegi-na sav akys per eksplozivoma lempu. Visi daigiai prigulinti prie lempos prvalo buti sudeti in atskyria szufleda: gazas, ne privalo stovet arti pecziaus ba greitai už-idega. Lempas reike czistyt sekancziu pared-ku: Pirmiausia nusiyma stik-las ir iszsimazgoje su skudre-liu gerai iszumulintu o po tam cilindri, apdegusi virszu kna-to niekad ne privalo buti nu kirptas nes tik su pirsztu nu braiktas o paprastas knata-(plonas) nukirptas ligei su žirklem, reike temit gerai idant skilutes per kurias peri-na ora oras butu czistes ir neu-kinzstos. Po padarimui tojo virszu pispilpa gazas nes ne lig virszu kada visa lampaja su-deta tada czistinasi žemutine dalis lempos. Nog laiko lig lai-ku reike visa lempa iscziszt tint su muilu o tada niekad ne turesit ergelio su szviesa.

Kaip inspet ora.

Pagal naujausia ir lengva spasaba.

Jago szuo ne nori est akme-nu-laukie lietas arba paga-dos.

Uodas, kratantis su deszinu sparneliu ant augzto bokezo-miglos.

Garnis graynantis ant skrip-koz—zenklas atmaina vejo.

Kada nakties laikė, uteses duoda mustra—tai zenklas lie-taus.

Kada žale varle gieda, tai tikras zenklas jog sniego ne bus.

Kada žiogutis iszduoda isz savias kvapa smirdanti, tai bus viesula su ledais, o kada atsi-duoda cibuleis tai pagada.

Kada voverole kasosi sau uodega, tai zenklina szarma.

Arklys merkezioldamas su kaire ake, tai bus sniegas.



Kur ten Illinojuje, per vardu-viu diena,

Atsibuvo komedije viena,

Mat. dienoje Szv. Francis-kaus,

Nesigailejo viskes ir ataus!

O szirdies geri ir guzes,

Tikros bulvines,

O brolycei buvo daugybe alaus,

O alaus labai gardaus.

Asz kokiu ten strytu vezli nau

Na ir laruma izgirdau:

Dydeli labai laruma,

Pamislinau: Jau cze gana!

Ant strito dydele mine sto-vejo,

O keli kruvini ant žemes gu-lejo!

Visu kone terlos sudauzyto,

Noses kaip katru nukramty-tos,

Keturi daktarai invales darbo-turejo,

Kol zaidulius susiuvinejo.

Per keles valandas palyemo nai darba-turejo,

Kol visus in cipe surankiojo.

Badai ir bėla kožnas užsistati,

Po kelis desetkus doleriu pas-tati.

Babai ir prova buvo ar da bus.

O ne viena gerai nuskus.

O kas ten bus su bobulem,

Senom ir jaunom mamulem?

Dalibuk Baltruvienei paduo-siu,

Ba asz su ijoms rodos neduo-siu.

Tiktai meldžemi ne prilygi-kite ciciliku,

Prie kokiu ten vagiu;

Juk jagu baczute ataus pa-vage,

Ir supnolia izgere,

Tai daro ne cicilikai,

Tiktai paprasti bomai,

O tai vis szposai,

Kad ir baksa atplesze tai vis gerai.

Juk tai szia gadyne tokiu...

Tpfu, bus gana!

Illinojaus steite yra szis terp Lietuviu,

Gali pamatyti be piningu;

Tiktai in East St... nuvažuo kite,

Ant Sto stryto nusiduokite,

Tai viruti prisiziuosite,

Ir juoku invales turesite.

Numerio klaut ne reikalau-kite,

Tiktai ant north sait neukite

Izgisrite dydeli cipima,

Ir navatna staugyma;

Nakti subatoje,

Per diena Nedeloje!

Skileta armonika,

Suklarus skripka,

Ir basetle dejuoje,

O geriause del visu pasida-boje,

Kaip bobele dainuoe!

Sausas balsas gerzdentis,

Kaip morezines kates kuiau-kentis.

Dalibuk, tokis koncertas,

Tai ne bile kas!

In vidu ne reike eit,

Tiktai ant strito stovet,

O džiaugsmo bus invales,

Uzmirszt ylgai ne gales.

Kad giedorka tai giedorka,

Kaip Gudelui kanterka.

Geriaus butu kad ta mamuze žiotis uzdarytu,

Svetintauziu ne juokytu.

Smarki mergina.

Turtingas Parizinis kup-czius prieme mergina prie vai-ku.

Josios užsiemimas buvo ve-ti mergaitė 8 metu ir vaikineli 5 metu kas diena ant spacie-riaus. Apredidavo juosius in daugiausia suphezusias drapa-nas ir važuodavo in užmesti ir tenais ejdama nog namo in na-ma ubagaudavo su vaikais,

perstadydama save kaipo naze-le su dviem sierateleis. Miel-a-szidngi žmonis davinejo gau-sei almužna isz ko vaikai labai džiaugei, o slugine kas dien surinkdavo suvirszum 10 fran-ku.

Viskas iszeidave per neapsu-gojima vaiku, kurie iszskalbe jo priesz tevus jog kas dien bu vo geri, ba žmonis jiems nuola-tos davinejo piningus.

ŽUDINSTA.

Juokinas Atsitikimas.

Sugrizias namon isz kance-lerijos, nusidaviau tiesiog in miegstube mano pacios. Du-ris radau uzdarytas, balado-jau. Isz vydurio iszgirdau nu-sigandusi balta mano pacios szaukenti ant tarnaites:

— Katriuki! paslep! jin szepoje; rakta man atiduok. Kad tik in tenais ne dirsteletu, ba tada viskas prazyvutu.

Kraujas man inpuole in gal-va. Pagriebiau už plakante szirdi. Baisyb! mano pati mane apgauna. Nes asz tenais dirstelesiu, kanecz dirstelesiu kas szepoje yra pasleptas per mano pacia.

Antra karta pabaladojau, nes tuom karta jau szepa už-darinojo su tarnaitė.

Ka ijosios tenais paslepe? Surikau isz visu pajegu, idant man atzarytu. Duris atydare, numecziau savo pal-ta, parejas kelis kartus po pa-kauju, apsidairiau ant savo pa-cios ir paszaukiau:

— Duoki rakta nog szepos!

Pati temngai dirsteletu ant tarnaites.

— Szalin!— surikau ant tar-naites, trepteledamas su koja.

Slugine iszbejo kaip bomba.

— Duoki rakta!

Pati dirstelejus ant manias trupneli, paraudonavo ir tare:

— Ne duosiu!

— Duoki rakta!— surikau kaip zveris, o lupos man sudre-bejo isz piktumo.

— Už nieka ant svieto ne atyduosiu!

Melinos akutes mano pacios už žibejo drutu pastanavij-mu. Pagriebiau jaja už ran-kos, jiji sudrebejo, nes da kar-ta paszauke:

— Už jokius skarbus szio svieto!

— Gerai!

Nuejau in kita pakaju, isze-miau revolveri isz szufledes, sugrizau su juom pas pacia.

— Žiurek!— paszaukiau už-dugias.

Ir pradejau szauditi in zepa. Szoviau in kožna kampeli szepos, kad tik galetau patai-kyt in ta paslepta.... Pif, paf!...

Pati persigandus szauke ant manias:

— Pasiutel! ka darai? Te rakta tu kvaili!

Nes asz ne galejau susitai-kyt ant savias.

Viens, du, szeszi. Iszszoviau visas kulkas! O kad mano re-volveris buti turejas tada szinta szuviu buciau szovias igi pusiauakt!.. Isz szepos jokis balas ne iszejo. Nume-cziau revolveri ir paszaukiau ant tarnaites:

— Begkie del policijos tu kirme!

Toji dreba kaip lapelis.

Sugrizau pas pace; užtikau jaja verkenzia.

— Ar žiurejai in szepa?— paszaukiau, kratydama jaja už rakos.

— Žinoma, kad žiurejau.

— Na ka, gerai padariau?

Pati pakeli in mane apsi-aszarayusias akis.

— Ne dorei! kvaili! try-juose daigtuosia perszautas.

— Ir tu da jojo galesi!

Pasiutimas veta mane visa apeme.

— Kaip-gi nesigailestu? kasztavo mano asztuoni dole-rei!

— Ka? asztuoni dolerei?!

Lupos mano pacios sudre-bejo, su verksmu atsake:

— Žinoma, jog asztuoni do-lerei; kur gausi pigiau?

— Nieko nesuprantu!— pa-szaukiau trepsedamas su koja.

— Ne suprantu?

— Kalbek aiszei, ka toki užmuziau szepoje?

— Ka? Cilinderi! (szilki-ne skrybelė). Ryto tavo vardu-ves, nupirkau tav nauja, nore-dama tav padaryt netiketina dovana, o tu perszevei jin try-juose vietuose!

Galit patis dasiprast ka tada mislinau ir jauciau.... F. B.

Daktaras WINTERS

110 W. Oak St. Shenandoah, Pa.

Gydo visokias lygas akiu. Pritaiko skulo-ji ir gyvartuojus juos tinkanciuoju. Dr. Winters per 6 metus mokiniu pas garina que profesorius ylia laiku Philadelphiaje.

SODAS SVEIKATOS

LIETUVISZKOS PASAKOS

Ir didukas isleido savo vie nuolika vaiku in vaikia. O Pagramduka norejo pasilikti sau už leka. Pagramdukas pradejo praszytis pas diduka, tai didukas leido ir dave Pagramdukui toke kude kumele. Ir Pagramdukas iszjojo. Nujo jo in gala lauko ir nuseo no kumeles ir paeme už vuodegos ir iszkrate kaulus, o skura pasieme ant pecziu ir neszasi. Biski paejo ir truktelejo tuos plaukus ir paszauke szvyute. Tai tuojas szvyute ir cze buvo. Ale szvyute Pagramdukui sake: Apvilk mane su tai skura. Pagramdukas apvilkto ta szvyute ir užsiedo an tos szvyutes ir nujojo. Jojo, jojo ir pasivyjo savo broliui. Brolei sake: Mum tevas nedave toki arklį, ale jem dave. Ir jie visi dvylika vyru jojo ir prijėjo karczema, nes jau buvo labai tamsu. Ir inejo in ta karczema ir apsigulejo, o arklius pas tate in stoine. O tojo karczemoje buvo ezinkarka ragena, ir dave jiem visiem dvylika vaiku po lova ir po merga. Vyru pagulde no kraszto, o mergas no sienos. Ale Pagramdukas iszgirdo, kas ten stonijo baladojesi. Nuejo Pagramdukas paziureti in stone arklys Pagramdukui sake: Jum nori szita boba ragana gala padaryt. Jum no kraszto kaip paguldy, tai tu nustumk merga no kraszto, o tu atsikul no sienos, ir visus brolius teip pertaisyk. Ale da jie ilgai negule, vis boba sztukas rode: kad ant stalo kanklius padeda, tai patys grajina, o kankliukai su czebatu szoka. Ir potom boba sake vyram: Aikit jau da bar gult. Ir nuejo visi gult, ir pagulde boba vyru no kraszto o mergas no sienos ir užgesno lempa. Ir ilgai netrukus Pagramdukas permaine visus vyru pagulde no sienos, o mergas no kraszto. Ir tuojas ate jo boba ir visom mergom nukirto galvas isgere krauje ir pasake: A, tai sveziu kraujo atsigeriau! Pagramdukas tuojas prikele vyru ir iszjojo. Boba isz ryto atejo paziureti, ir pamate, kad visos mergos iszpjautes, o vyru nera. Ir ta boba eme vyru vyt ir pasivyjo netoli azero. Pagramdukas su visais savo vyrais inilindo in azera, ir boba sake: Pagramduk, ar tu cze? Pagramdukas sake: Az cze. Ar tu mano dukteris isz svieto iszvaei? Ne az, ale per mano priezasti. Boba klause: Ar busi pas mane? Pagramdukas sake: Busiu. Ir boba nujojo na mo. O vyrai iszlinde isz azero ir nujojo pas karaliu.

Karalius visus vienuolika vyru pastate zalnieriais, o Pagramduką vyresnuoju ant vis broliu. Brolei ant Pagramduka supyko ir nuejo pas karaliu ir sake: Mes atjodam per evieta matem tokes muzikas, kad kanklei vien grajina an stalo padeti. Ir karalius klause: Ar tu negaletum parnezti? Mus brolis Pagramdukas tai galetu parnezti. Karalius sake: Paszaukt man jin. Paszauke Pagramduką, Pagramdukas atejo ir karalius sake: Aik parnezk tais muzikas, kur jus atjodam matem. Pagramdukas eme verk ir nujojo pas arkli, ir arklys klause: Ko tu varki? Man karalius liepe ait parnezti tais muzikas, kur mes matem. Arklys sake: Tu parnezsi. Kaip nujosi pas ta ragana, tai praszky iszvrtu kiauszniau; tai jie begs in kaima, tai tu tuo tarpu pasimeisi kanklias ir kaciukus ir czeba ta ir parnezsi karaliui. Ir nujojo in ta karczema pas ta ragana. Ragana klause Pagramduko: Ar tu nori ko, ponuti valgyt? Zalnierius sake: Nieko nenoriu, dabar isz lazarie toke isleido ir liepe daugiau nieko nevalgyt kaip tik virti kiauszniau. Boba sake: Az begsiu parnezti in kaima. Tai Pagramdukas pasimeisi kaciukus, kanklius ir czebata ir iszjojo. Boba parbegus nerado Pagramduko; ji paziurejo, kad jau kaciuku, czebatu ir kankliu nera. Tai ji jin pradejo yvt ir pasivyjo netoli azero. Pa

gramdukas inlindo in azere, ir boba klause Pagramduko: Ar tu, Pagramduk, cze? Pagramdukas sake: Az cze. Ar tu mano dukteris isz svieto iszvaei? Ne, az, ale per mano priezasti. Ar tu kanklius pavogei? Az. Ar tu kaciukus pavogei? Az. Ar tu czebatu pavogei? Az. Ar tu nebusi pas mane? Nebusi. Boba norejo iszgerti azera: gere, gere ir truko. Pagramdukui: Parodyk tais muzikas. Pagramdukas padejo kanklius ant stalo ir kaciukus ir czebata, ir kanklei pradejo grajint, kaciukai szokt ir czebata. Karalius tai pamates, kad tai grazi muzika, tai Pagramdukui sake: Tai a z tau duosiu už tai szinta tukstantu rubliu ir pastatysiu senata. Ir karalius suprase daug ponu pa ziuret, muzikos, ir suvaziavo daug ponu. Padejo kanklius ant stalo, ir pradejo grajint, kaciukai su czebatu pradejo szokt.

Potam karaliaus pradejo szneket: Kad kas mano dukterį parvestu, tai az tam duocze je per pacze. Tai iszgirdes Pagramdukas nuejo pes savo arkli ir klause. Ar negaletu parvest ta dukteri? Arklys sake: Galima. Nuejo Pagramdukas pas karaliu ir sake: Az galiu parvest tavo dukteri. Ir karalius sake: Ar daug tau ko reike? Pagramdukas sake: Man reike tukstanti baczku smalos ir tukstanti baczku pialu. Karalius tuojas jem pristate. Ir Pagramdukas nujojo pas ta dukteri, ir liepe arkly, kad baczkas visas sustatytu ant žemes. Tai sustate, ir arklys visas parverte baczkas, ir eme voliotis. Ir paskui liepe Pagramdukui užsiesit ant arklio. Pagramdukas pasistate kopcezes ir užsilpo ant arklio ir nujojo. prie to kalno ir szauke ta karaliaus dukteri. Ir atidare duris ir inleido Pagramduką. Ir toj merga liepe jos arklius prajodint. Pagramdukas visus arklius pailsina ir sake jei: Dabar seekim ant arklio ir nujojo pas karaliu. Ir karalius liepe su juo ženyti, ir nuvazejo in szluba. O karalius Pagramdukui dave puse savo karalystes.

kaip menesis žvaigždžiai klonojos.

Turejo tevas sunu ir buvo gaspadorius, gyvenant lauko. Ir leido jin in klesas. Iszmo kes parejo namo. Viena nakti tevas susapnavo toki sapna, kad menesis žvaigždžiai klonojos. Rytmietje tevas turi sapna ant mislies: Kad ateitu su nus, az jem sapna sakysiu, gal man iszaiszky, kas tai per sapnas. Atejo sunus atsikeles, o tevas pasakojo jem sapna. O sunus atsitraukes pas duris ir sake: Tai tu, teveli, man kada nors klonosies. Teip tevas perpyko, pagriebes kirvi mete ant sunaus. Sunus per duris iszbego, o kirvis int eiena insismeige. Nubeges in tvarta buvo per visa diena ir per visa nakti. Ant rytojas motina verkdama kaives melze ir sake: Ta viena suneli turejai ir ta iszvyjo. O sunas atsiliepe: Az cze mamute, neverk. Tai motina sake: Beg, vaikeli, beg, nobuk cze, ba tave užmuz. Ir dave jem viena karve: Veskis je. Vedei per gire. Izejes sutoke dieduka. Tas diedukas sake: Mainykim, vaikeli, ta karvute ant szitu dviejų ezuneliu: tai ka tu nore si, tai jie užmuz. Ir apmaine. Vedei, su savo szunimis. Prie jo in viena gire ir rado žmogžudziu namu, ir rado viena boba motina tu žmogžudziu. Daugiau nieko nerado tik rado viena kupka ant lango no aukso padaryta, o tojo kupkoj tokios mosties.

(Toliaus bus).

Niekai spasabas.

— Tai ta pusgyvi girtuokli atgaivino su vandeniu? — Taip, nes jis ne susižurejo, jog ant gavinimo panaudojome vandeni, tai kaip atsi geivelavo, veleni apalpo! Mat tu buvo no vandenio atrpates.

Meilingas atsiti kymas maskoliaus.

Kaip pasaka isz "tukstancio nakti in vienos" skamba apraszymas vienat rusizkam laikrastje: Kokis tai rusizkas uredninkas azyatkinio geizkelio vardu Nursov, pasi naudodamas isz aplaikyto urlo po, nusidave raitelis in aplinkine Ahabade, kur rinko viso kes augules in savo herbarium. Diena buvo karszta, arklius isz priezastes karszejo krytokehoneje, o jaunam uredninkui tik su didelu ergeliu nusidave insprasit ant nakvynes in viena isz audekliniu budikiu tenai tiniu sztamu Sartovu. Ne noredamas butie nuobrodu ir naudotis isz svetingumo, ategule truputi toliaus nog budikes po kupa tai sziaupa.

Nakties laike kas tokis jin pabudino, tikios suszabzdeymas: "Hej Rukonas!" Parego Nursovus jauna Sartynka, kuri pasilenkus ant jo tiekei pasake, jog czionais ne ne sveika gulet ba gales užsi szaldyt ir del to patrauke jin su savim.

Už valandes radosi Nursovus kokiam tai turtingam gyvenime Sarto, terp penkiu patogių ir jaunu moterių, ne turinciu uždengtu veidu, kaip tai papratimas to reikalavo ir dave jam suprast jog isz jojo pribuvimo labai yra užganadytos. Nes jaunas žmogus buvo baises iszalkias kaip vilkas, ka Sartynizkos moteres dapraste, padave jam puikni valgiu ir gardu gerimu.

Kada jau pavalgė jau pavalgė ir iszsigere, patogios moteres jam dave suprast jog juju vyru jau yra senias ir niekam netikias, per ka praszjo jojo idant jais pralinksmitu. Noredamas atsimoket už juju geradenguma. Nursovus linksmino moteres per penkes dienas, po tam viena isz ju, Fatima, inkaitus meile savo priezjio, "reikalavo" idant jaja iszvguto isz namo savo vyro. Nursovus sutiko ant to greit, sedo su jaja ant parengto arklio isz laik.

Nes nuziurejo juos antra pati seno ir netinkamo Sarto ir ir užsimojo su peilu ant Mas kolaus. Tame pasiziam laike Fatima uždengė savo krutine savo "iszinktojo" ir puole nog arklio negyva— perdurta per savo severs. Maskolius isz bego isz neslotes Sartynku ant laosybes, už kuria turejo buti dekingu užmuztai Fatimai.

Cygonai Europoje.

Europoje suvirszum 850,000 randasi Cygonu. Anglijoj randasi 5,000, Austrijoj 300,000, Hiszpanijoj ir Portugalijoj 200,000.

Muzeum kankinančiu in nagiu.

Mieste Norymberge, Bavarijoj, randasi nepaprastas muzeum, kuris talpina senam polociuje, paejnarczio da nog XI szimtmezio. Milziniškos duris veda in pirma kambari muzeo, apzviesta maža žibutis. Iejuant is tuojas pamato kruvinus innagius: lova su asztroms geležnems adatomis, baises dirzai, su kureis sudraskydavo kuma ant smotu, ezriubai, grizztai, szauksztai del iszlypmo akiv, peilei del nupleszimo skuros, reples del sulauzmo kaulu, ratas ant kurio sulauzinejo visus sanarius žmogaus, jog žiurint ant visu kankes innagiu, žmogui net kraujas sustingsta gieslosia. Po trepas ejasi ant virszaus in dilede sale, kampe stovi kokis tai pavidalas moteries padirbtas isz geležies o viduris pilnas ilgu vienu 6 colie ilgio, in kuri dedavo praskaltuses merginas uždarydavo antvoza o vinis pradurdavo akis, smegenis krutine ir vidurius, jog ypata isz didelu kancziu tuojas mirdevo Toliaus stovi geležine kede prie kuriuos pridurtas yra geležinis czebats in kuri dedavo koja ir pildavo iszvirta smala, jog koja tuojas visa sudedavo ir nuopolinejo nog et obr'o. Teip tai kankino senoviszkuosia laikosia savo artima— žmogų.

Aresztavimas iszejo ant gliaro.

In biura loterijos Kopenhagoje atejo mergina idant per žiuret surasza laimingu traumim. Uredninkas loterijos, pasake jai jog laimejo 1.000 dolerių ir iszmokejo jai pinigus bumaszkosia po 100-dolierių. Nudziugus mergina nusidave pirkinet in kromus kaktik jai patiko, o karta moke davo szintinem bumaszkom. Kupezi tuojas nuziurejo mergina ir dave žinot policijei. Neuzligio atejo detektivas, paeme mergina ant szono ir paklause isz kur gavo tiek pinigų. Mergina pasake jog iszgrayno ant loterijos, per ka detektivas ne tikejo jai ir arestavoguo, nes pirma nusidave abudu in biura loterijos. Kada detektivas paklause medejaus ar tikrai toji mergina... Nes uredninkas pertrauke jam izardamas jam zodzius persipraszimo kalbejo: — Poni iszgraynai ne 1.000 nos 10.000 dolerių. Nes poni teip greitai iszejai jog paskui ne galejau atrast.

Tai-gi tasai navatnas atsiti kymas iszejo ant gero, ba uredninkas norejo mergina apgaut ant 9.000 dolerių, nes parege damas paliciujanta, misliu jog atejna jin skunt.

Tai-gi tasai navatnas atsiti kymas iszejo ant gero, ba uredninkas norejo mergina apgaut ant 9.000 dolerių, nes parege damas paliciujanta, misliu jog atejna jin skunt.

PUKEI APDARITOS MALDA KNIGOS

No. 4701 Aukso Altorius skurim apdaru, apkaustitos ir aukstini kr ezai, apvalais kampais. \$1.00
No. 4705 Masas Naujas Aukso Altorius skurim apdaru, apkaustitos ir aukstini kr ezai, apvalais kampais. \$1.00
No. 4702 Aukso Altorius szagrin skurim apdaru, apvali kampai aukstini kr ezai, laurai pukei isz marginta su aukseima kwintkone labai puiki knigele. \$1.24
No. 4703 Aukso Altorius minkst apdaru, aukstini kr ezai ir apvali kampai, aukstinas kr ezis, parazava ir pukei isz marginta. \$1.54
No. 4700 Aukso Altorius apdaru su baltais slonias kaulais, pukei abrozels isz celuliois, 8 abrozels medallikai isz celuliois, aukstini kr ezis, laurai pukei knigele. \$1.50

MAJNINES MASZINOS.

Ir kitoki reikalingi prietaisai randasi pas mus ant pardavimo. Teipogi pristatom korna dalei maszinoms norints koki padirbimo. Parduodame pikes, adatas, drilus, skreperius, skilvus, knatus, popiera ir t. t. Parduodam Peczius o ir sensu inajausu.

Wm. Morgan,

16 N. Main St.; Mahanoy City, Pa.

Ir kitoki reikalingi prietaisai randasi pas mus ant pardavimo. Teipogi pristatom korna dalei maszinoms norints koki padirbimo. Parduodame pikes, adatas, drilus, skreperius, skilvus, knatus, popiera ir t. t. Parduodam Peczius o ir sensu inajausu.

Wm. Morgan,

16 N. Main St.; Mahanoy City, Pa.

Malda Knygos.

No. 1. Aukso Altorius, in puikia skura su apvalais kampais, 382 puslapiu, — \$1.00.
No. 2. Aukso Altorius, in prasine juoda skura, su puikiu krizi vidurije apdaru no kurie pardoda jaja už \$2. muso preke \$1.50.
No. 3. Aukso Altorius, in celuliois, pukei abrozels ant apdaru, puiki knigele. \$1.25
No. 4. Aukso Altorius, in puikia juoda skura ir perla labai puiki knigele. \$1.50
No. 5. Aukso Altorius, in puikia skura su apvalais kampais, — \$1.00

No. 6. Aukso Altorius, pukei apdaryta su aukstiniu papusumiu, — \$1.25.
No. 7. Aukso Altorius, in moroco skura \$1.50
No. 8. Aukso Altorius, apdaryta in baltu kaula, pukei abrozels isz celuliois, 3 medallikai ant lencigulo, — \$1.50.
No. 9. Aukso Altorius, in celuliois, pukei isz marginta, galina gante in, barta, zalia, rausva ir szvies-raudona apdaru, — \$1.00.
Kanticka, drucei apdaryta, — \$0.60.

Adresavokyt teip: "SAULE"

Mahanoy City, Pa.

Paskubinkite nusipirkt abai puke isztorje po vardu:

KAPITONAS VELNES.

PRITIKIAI CIRANO DEBERGERAC.

Verte las Francisko KUN. DR. M. JUDYTSZIS.

Pasiskubinkite nusipirkt, o gausite tiktai pas Izdaveje tosios knigos po adresu: D. T. Boczkaukas,

Mahanoy City, Pa.

Pinigus \$2 siuskite Registravotoja gramatoje, ar per "Money Order" kuri nupirkite ant paczte, in prasta gramata indokite ir prisunkit.

KATALOGAS KNYGU

Malda kniges.

Aukso Altorius arba Didis Sztaltinis 1,000 puslapiu \$1.00
Senas ir Naujas Aukso Altorius visos reikalingos maldos 864 puslapiu drucei apdaritos \$1.00
Baltas Balandelis arba Mažas Sztaltinis 711 puslapiu. 75c
Garbe Dievui ant Angstibes 640 puslapiu. 75c
Mažas Naujas Aukso Altorelis 1,000 Vainikelei maldosi už Altorelio, minkstait apdaria ir pukei zalta tita 50c
Aukso Altorius, in puikia skura su apvalais kampais. \$1.00
Aukso Altorius, apdirbtas minkstait su aukseima papucizmais apvalais kraštais \$1.50
Aukso Altorius pukei apdaryta su aukstiniu papusumiu. \$1.25
Aukso Altorius apdaryta in baltu kaula pukei su vydalo. \$1.00
Aukso Altorius, apdarytas in kaulu su 3 sidabrineis medallikais, su dvien anoleleis, viszus panasazu in altoreli \$1.50
Aniolas sargas, minkstait apdaryta in skura apvalais kampais, aukstini kr ezai, visos reikalingos maldos geriausia už visas kitas 75c
Aniolas sargas, drucei apdaryta in juoda audima 50c
Kanticka apdaryta in prasine juoda skura, pukei isz marginta \$1.00
Kanczia visprieptas 25c
Grandus Verksmiai 10c
Stacyjos arba Kalvarija 10c
Istorija Szventa, Senoji ir Naujo Istatinas. 50c
Gyvenimas Szventuju. Pukei o ir apdaryta dydele knyga — \$3.00
Gyvenimas Visa Szventuju — apdaryta 2.00

No. 9. Uszpaolimas totoria — Baltas Vaiduly — Atmokejimas knigigo. 25c
No. 10. Jonas Spekulantas. Krizius prie upes visios. Doras Vaiknelis. 25c
No. 11. Vargingas Gyvenimas. Onka. Atsitikimas. Gramata prie Motinos Dievo. Juokai. 25c
No. 12. Sudai Dievo, Sunus Stalo. rias. Iszgydintais Budelis X. Kungiaukstis ir Piemuo. 25c
1001 NAKTU. Puikios Arabiazkos istorijos, \$3.00

Del zobovos.

Moroliszka Kabala su Salomono no se. 25c
Tikriausias Babalas su pagalba kaziru 25c
Burkla 10c
Didelis Sapnoris su dangibe paveikslu. 50c
Iszguldimas Sapnia 10 c.

Del loszimo Teatru.

Naminis pleperis, juokinga drama viename atdengime. 10c

Popiera del gramatu.

Pukei isz marginta su kvietkom ir pukeis skaitimais 2 už 50c. 25c. Grazesne popiera su aukstionu kvietkom su gerais velimais, pukei isz margintais 1 už 10c. 1 už 10c. Puikiausios popieros ant svieto, laurai pukei isz margintais su aukstionu kvietkom, pukeis uzdaromas abrazelia viduriu I už 10c. \$1.50 ant 20z Kopertos 100 tuzinas.

Dtaiktai del Kataliku.

Krizielei pastatomu juodi, su zalaita mukele 11 coliu augzeziu 50c. Mazi krizielei del ranoziu nog 10c. \$2.50
Kraujai szkapliareis juostekum 15c
Karmelitinai szkapliare 15c
Zvakes nog 15c fig 40c.

Frys Istorijos apie 1 Ganema sunu Abu Ebu. 2. Koningaizszi Zeina Alasama ir karaliu geniusza 8 Mieganti pabudusi. 25c
Keturius Istorijos apie: 1 Kalvi Paszku 2 Atsitikimas senam dva. re. 3 Pasaka apie Gelezinei vyra. 4 Apie Smaka ir Nikita 25c
Frys Istorijos apie 1 Paskutinia No ras. 2 Apie Sordina brolius 5 Apie Varginga Zmogaus sunu ir Razbainika. 25c
Keturius Istorijos apie 1. Doras gyvenimas 2 Priversta linksmybe. 3 Varginga žmogaus sunu 4. Apitris uszskaitas Karaliaus duktes. 25c
Vaidelota, apisaka isz pirmutines puz mezio, iszinta isz Lietuviszku už lieku, su paveikslais 50c
Dvi istorijos: Apie Sunus Malkiaus ir Geras Medejus — 25c
Dvi istorijos: Apie Neuzmokamas Ziedas ir apie Druta Alksini 25c

Lietuviszkas Kninginas 1905.

No. 1. Kas galejo tiketia. Du kelai. Apie viena kuria zorojo pazini baimie. Stebuklas. Isz ko suverta motere. Septins varnos 25c
No. 2. Ura užkeikto. Panaszus Lor renas. Sermega muziko Su kuon as kariaje, nog to dingsta. 85c

Lietuviszkas kninginas 1904

No. 4. Jadviga-Geras Senus-kaip 4 giliukis malnos. Szvip Du Gik tukieli. 25c
No. 5. Irlanda-Robertas Velasas. 25c
No. 6. Praszengolis. Doras Timkus Jonas Tvardaukas. Urag kaime T. 25c
No. 7. Dukte Starembergo. Baisi istorije. Nagrada už mislaszidyta Mele motinos del sunaus 25c
No. 8. Musztyne už mergina. Gra raijagias surinas. Kas kal tas 25c

Razanczel.

Puikus Razanczel, kukinel, juodi ir melsiu nog 15c. 25, 80; 15 d. 40c.
Importavoti balto kaulo suverti ant sidabruoto lencigelo 80c.
Puikias raudono stiklio. 50c.
Kautinei drucei padirbt 10.
Tikro balto marieo kaulo ir jokiai krizius ir szirdis 50c.
Tas pats su makszele \$1.25
Kaudono akmos, suverti ant aukstio lencigelo su makszele \$2.50
Sidabrinei krizielei del ranoziu arba del neziojimo ant kaspino 75c.
Turime ir brangesniu ranoziu nog \$3, \$5, \$10, \$15, \$25, \$50, irauks eziau.
Visi razanczel yra pukei ir drucei suverti o padaryti isz geriausio materijolo.
Abrozeli del malda kniguz 2 už 50c ir 10c.

No. 9. Uszpaolimas totoria — Baltas Vaiduly — Atmokejimas knigigo.

No. 10. Jonas Spekulantas. Krizius prie upes visios. Doras Vaiknelis. 25c
No. 11. Vargingas Gyvenimas. Onka. Atsitikimas. Gramata prie Motinos Dievo. Juokai. 25c
No. 12. Sudai Dievo, Sunus Stalo. rias. Iszgydintais Budelis X. Kungiaukstis ir Piemuo. 25c
1001 NAKTU. Puikios Arabiazkos istorijos, \$3.00

Del zobovos.

Moroliszka Kabala su Salomono no se. 25c
Tikriausias Babalas su pagalba kaziru 25c
Burkla 10c
Didelis Sapnoris su dangibe paveikslu. 50c
Iszguldimas Sapnia 10 c.

Del loszimo Teatru.

Naminis pleperis, juokinga drama viename atdengime. 10c

Popiera del gramatu.

Pukei isz marginta su kvietkom ir pukeis skaitimais 2 už 50c. 25c. Grazesne popiera su aukstionu kvietkom su gerais velimais, pukei isz margintais 1 už 10c. 1 už 10c. Puikiausios popieros ant svieto, laurai pukei isz margintais su aukstionu kvietkom, pukeis uzdaromas abrazelia viduriu I už 10c. \$1.50 ant 20z Kopertos 100 tuzinas.

Dtaiktai del Kataliku.

Krizielei pastatomu juodi, su zalaita mukele 11 coliu augzeziu 50c. Mazi krizielei del ranoziu nog 10c. \$2.50
Kraujai szkapliareis juostekum 15c
Karmelitinai szkapliare 15c
Zvakes nog 15c fig 40c.

A. G. GROBLEWSKI,

Savininkas ir Fabrikantas Garsiu "Lenkiszku-Lietuwiskiu Waistu"

Egiutero No. 1. Egiutero No. 2. Zmiejeczni Gumbo Laszai Mezikos Mostis Trepanka Liniment del Waiku Giduoles no kosilio asztarus Liepu balsamas no kosilio (placuziu) Anti-Laxon del vaiku Proszkai no kirmelu vaikams Vauduo del akiu Giduoles del isztrakimo karszejo po medgimui. Laszai no krivinosios suaugusiems No Rumatizmo (naujas budas gidimo) Giduoles suzlebzojimui mialsto Miltai no skandejimo galdos ima visoki vabalukiu.

PASARGA: Jaga szitu vaistu ne gali gauti pakti apie save, arba nezinai kokieta reikalings del tavo ligos, tada apzaski savo liga ir man atsisk \$1.00 o aplaiki vaistas, kokios reskalings o bus ta 10 sik geriau ir pigiau negu pas koki Doktorą o jogu vaistai daugiau kaszuos negu \$1.00 tada užmokesi po aplaikiu vaistu. Siunziant gramata indekit marke už 2c. Adresavokite:

A. G. Groblewski,

Cor. Elm & Main Strs; Plymouth, Pa.

VIENATYNIS LIETUVISZKAS

W. RAZUKAS, * HOTELIS * LOCHNYKAS.

7 WASHINGTON STREET, NEW YORK CITY.

Jago vaziuojete in ir isz Ameriko tai gult gant. Zaivakortis pigiau kaip kitor o ir visia bankionis reikaitis tai ateikite pas mane, o ir užtikau visoki gerimu ir valgio ir nakvyne pigiau kaip kitor. Noredami kolaut už dyka tai pristatant už darbiuota ant laivo. Tai-gi padirbiam visoki darbus ir roda duoda vi same Hotelis randasi ne toli Kated-Gardes. Jago kokis apgavikas noret vesi kitor tai neodidoket už ejkit dielik pakot dasetai pas mane.

Su Guodome, VINCAS RAZUKAS.

W. Traskauckas,

PIRMUTINIS LIETUVISZKAS

GRABORIUS

520 WEST CENTER STR., MAHANOY ODD, PA.

RAIDOK KUNUS NEMIRUSIU, PASANOD RYGIUS DEL PAVIAZINETHO, KHAUTO DAIGYTU, IR T. T.

KANTORAS

BANKINIS

D. T. BOCKZKAUSKAS,

520 & 522 W. SOUTH AL. MAHANOY CITY, PA.

Turi cuniesines su visale Europineis Bankais. Wisi jau ira permitikria, jog szimtai pinigaj per muso tarpininkia greiciausiu anzia.

Szintai Tukstanciu

Is visiu ozaliu Ameriko, per muso rankas siunsiems kas metas in EUROPA, LIETUVA, PRUSAS, ROSIJE, AUSTRIJE, LENKIJE, ITALIJE, IT T. T. IR T. T.

NE WIENO PININGAI DA NE PRAPUOLE.

50,000 KNYCELIU DYKAI PER PASLAPTINES VYRU LYGOS

RODA DYKAI. Urdedikos valandos nuo 9 iki 5; nedilomiu nuo 9 iki 12.

DR. JOS. LISTER C.

40 Dearborn Street. La. 1 CHICAGO, ILL., U. S. A.

W. RYNKEWICZIU,

Didziausie Lietuviszka

AGENTURA

Žinios Vietines.

— Renkites ant teatro. Pirkite tiketus priez laik, Lie tuviszkoje aptiekioje.

— Ateinancia nedelia Vi su Szvente. Panedeli Uzdusi nes.

— Ketverge "Mitchell Day". Kasiklos ne dirbs. Unijos prezidentas T. L. Lewis pribus in Shenandori kur bus milžniezka paroda ir prezidentas laikys prakalba priez piet, o po piet ant 1:30 adynos pribus in Mahanoju ir teipgi laikys prakalba ant kampo Main ir Center uleyziu.

— "Saules" iszdaviste inti e puiku nauja automobila del vezimo gazetios ant paczo ir neg paczo. Yra tai pirmutinis pats einantis vezimas Mahano juje.

— Tik viena nedela lyg rinkimu.

— Uz nedelos zinosime kas laimejo.

— Kaip girdet tai visi Republikoninei kandidatui bus iszrinkti, Teip ir turi buti.

— Gavome biskutuka lie taus bet dar ne invales. Neku rios kasiklos vis da negali dirbti isz priezasties stoko vandens.

— Subatoje buvo pede Readingo kasiklu. Po biski ir pedes eina auksztin. Ki a da bus dydesne.

— Ateinanti meta tiezerku susivaziavimas bus Pottsville. — Vaikai po trumpui pasileiu vienos nedelos, grizo prie mokslo.

— Tikietus ant teatro, kuris ateisbus ateinancia Sereda, galima gauti pirkti pas Kazuna, aptiekioje. Jaiгу norite gera sedine tureti tai pirkite tikietus priez laik.

Jagu ktrats isz pp. biznie riu reikalauje teisyngo ir mo kyto žmogaus, tegul atsizsau ke in Redakcioje "Saulee".

— Shenandoah, Pa. — Ma rian Trinskas tapo užmusztas Bear Ridge kasikloje.

RYTOJ VAKARE

LIETUVISKAS TEATRAS — 3 AKTUOSE PO VARDU —

Audra Giedroje

Eus Perstatomas

MAHANAY CITY

Seredos vakara 28 October

ANT KAJERIO SALES

Bus rodama per Teatraliska Kuopa isz Shenandoah, Pa.

Apart teatro bus deklamacijos dainos ir t.t. o pribuvusi publika bus isz to visko užganadyti. Ateikyte visi.

Tiketas — 15¢ — 25¢ — 35¢ — 50¢ — 75¢.

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

Politikiszi Apgarsinimai.

Baletas.

Ant baletu ktrats bus nau dojamias ant ateinanciu rinkimu Schuykillo paviete randa si 268 vardai kandidatu, susi dedanti isz 6 partijju, todel duodame roda musu Lietu viams idant nebandytu "split tyt" tikietu ba beabejones jai gu nebus atskancenziai iszpyl dintas ju balsas eis per niek. Geriause padeti kryzeli Re publikoniam skirijue kaip zemiau parodo o geriause isz kirsyte.

REPUBLICAN X

Patis amerikoaam yra sun ku suprasti ta baleta o Lietu viams ypacz nemokantiems angelskai ar tiems kurie nemo ka skityti tai da sunkiau yra suprasti sudejima to baletu, to del balsuokyte "strait" ar uz viena ar kita partija, o geriau se uz republikoninia tada žino site tikrai kad balsas, tavo ne prapuole.

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

Laikas veikti.

Ne laukyte pastutuo laipnio isaktu lygos. Darykite ka Ma hanojus gyventojai daro.

Poni Bess, Haden nog 405 W. Spenos uleyzio, nako: "Asz ir ma no vyras naudojome Doan's Kidney pigulus ir nog ju aplaikeme geriau se pasekme. Mano vyres pirmiau e juos naudejo apie 5 metai algulos kada kentejo ant skavdimu stre nuose ir nebevalėjo vaikszioti. Trumpas vartojimas juo pigulu tuojus jam pagelbejo visizkai. Asz pati jias vartuoju del atgravimo eor gija ir ambicijos ir jie labai man pagelbejo. Doan's Kidney Pigulus delei inkstai teip mums pagelbejo kod inkstai veljame jias naudoti del kitu.

Ant pardavimo visose aptiekose. Preke 50c. bukencas, Foster-Milburn Co. isz Buffalo, N. Y. yra pardavejai Suv. Valstijoje (to 88)

Mr. J. Pruss Simpson, Pa.

Balius! Balius!

Slavokine dragyste Szv. Jo no Krikstijoto-jaunikaiciu skyrius num. 60. Katalikiniu susivienijimo, parengi dydeli baliu, ant Kajerio sales, okuris atsbus diena 28 Oktoberio. Prasides ant puse- astuntos vakare.

Inzanga 25¢.

Muzika pirmos klasos ir pa redkas bus visame uzaikytas.

Szirdingai uzpraszo pribut ant tos zobovos.

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

George Miller, ZIEGORYNKAS.

Gausyte czionai visokio tavoro kaip: Ziegoriu, Ziegorelu, Daimantu, Muzikalis zku Instrumentu, Lencingelu, Spilku. Koznas daigtas gvarantintas pagal už moketa preke. Szlubinei ziedai isz gryno aukso ir ne brangus, kas pirks tavora czionais, tai nesigailes.

George Miller, 113 W. Centre St.

Begs pas Ragazinska!

Kur begi teip stalgai? Ar tav kas ne geria? Geriau tai suaguti! No Ragazinsko smagelo turisi!

Jie tu kumai muestetum Jago toka ariekla turistum

Agentas Columbia ALAUS 54-56 N. MAIN STR

Tik ant trumpo laiko.

25 arkusuz puikiausios popieros ir su konvertais tik uz 35¢. Kozna popiera bukitokio apskaitimo. Teipgi mus turime daugybe Palangos traju-veidneriu kurias kone vi si žino, kad yra geriausios uz visas kitas trajankas. Teipat, turime daugybe visokiu kuuingu lietuviszku ir Lenkiszku, visokiu altoreliu, szkaplieru, razaraziu ir abrozeliu didele me pasirinkime uz pigias pre kes. Reikalaujam musu tavoru pardaveju ir duodame gera uzdarbi.

Kataloga pismuzezeme pri siunziant 4¢ stempu

M. Zukaitis,

227 E. Main St.,

(21 NOS) New Britain, Ct.

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

Ligoniai trokstanti pagelbos kreipkites pas Dr. B. M. Ross

Jeię sargi ir neguoni pagelbos, tai nestatyk sveikatos pavojui, ne jieskok daugiau gylin q ir nelek pigiau ant nieko, bet tuojus kreipkite pas Dr. B. M. Ross, kuris gydysiu gydydams per 31 me tus, pulko gerianiu specializiuo Chicagoje pasiektingu gydymu ligu. Dr. Ross isgydo visikias kraujo uduo dyling, reumatizmg, uzenjusias pasitintas ligas ir ligas pasinau ziu nuo jaunystės nesveikatos ir isdyskome: gijung kaulu, skaudijung ir svaiding galvos, skaudijung po kratine, nugartos ir steng; emar: kiejung viduriu, kiauisto ir kiauisto ugnus, sun kung kolois, indubusio akiu, zudung vyzies, negalijung migroti ar valgyti, trump kvapung, ugnis, odos, inkstu, poisto, kerpju ir skidru ligas, jeię esi muolati narvagos ir grotai pail dantis, buigos, gidingis, ugnimius, ugnimius ir silpnas lytiškai, užkratus liga, turi tankiai fla pias diong ir makyti, ir kreipkite tuojus pas Dr. B. M. Ross, kuris dios tau teisingi ir gora jataung visai dyktai. Ligoniai keliaung žinias ugnij ant pasidoti gystum Dr. Ross, nes is gydyto ligonius kurias iki primykta neisgydo mais. Jeię pata negali priuti, rasyk tuojus ap sakydamos savo nesveikata.

DR. B. M. ROSS 167 DEARBORN STREET KAMPO MONROE ST. 5-TH LUBU CHICAGO, ILL.

Prima Ligoniu kasdien nuo 9 iki 4. Panedeli, Seredos, Pienyszi ir Soludos vakarias nuo 9 iki 12. Nedeimiamas nuo 10 iki 12. Szukite bet galima lietuviskai, lenkiskai ir moksloisik.

UNION NATIONAL BANK MAHANAY CITY, PA.

Capital Stock \$125,000.00. Surplus & Profits \$238,000.00.

Suvenitiju Walstiju Deposytoras.

DU PROCENTA MOKAM ANT SUDETU PINGU ANT LAIKO.

Harrison Ball, Presidentas, M. M. MacMillan, Vice-Presidentas Ira. W. Barnes, Kasijeris.

KATALOGAS SZTUKU DYKAI

Bus musias kozmam, kuris jo pareiklaus prisidusmas uz ac marke. Pamokimsius ir naudingus kozmam, Adresas Tolosai:

J. TWARDOWSKI Dept A 214 WISCON. ST. MILWAUKEE, WIS.

Jakimo Mrazo WIENATINIS SALUNAS IR GROSER-SZTORIS.

SUGAR NOTCH, PA.

Pariduoda Cukru, Kava, Herbata, Moss Mitus ir vyska ta kas yra reikalinga del žmogaus. Teipgi prie vietos randasi Sa lunas su milžnieziskais stiklais, szaltum alum ariekom ir pulkies egerais. Priekiam pariduoda SZPIKORTES ir siunzcie pingius in vias dale svieto gegjai.

PUKI SALE DEL MITINGU, SZOKIU IR II.

Puikiausia uzeiga tel Lietuviui

r svetingiausia priemimas tel visu karu rite gardia. Arielek vbi ir Cigaru, Teip gi ale del zobovu ir t. t.

K. Konewko, 18 S. MAIN ST. ASHLEY, PA.

Simonas J. Norkevicius, 408 W. MAHANAY AVE. MAHANAY CITY, PA.

PIRMUTINE KRAUTUVE VISOKIU GERYMU WHOLESALE.

Pristato visokius gerimus del ankytu ant pikniku, bulu, krikstijau alu, porteri, vyusis, arielek ir t. t. Pristato in namus abji ir porteri buknetum. Geriam: pirkti pas Norkevicia yra kano Sziori Palandyki

ISZGYDINTAS Isz 10-tines Metines Rupturos

John E. Evans sunkei dirbantys kalvis isz Wapwallopen, Pa. fabrike perako, apsaknieke historije kuri uzims vyusis akivus:

"Percikieturi metai Aprilyje m. kada atsizaukiau pas daktara O'Malley in Wilkes-Barre, Pa., ka kaitau ant dubeltus rapturos, pademus mano buvo pavoyoga o su didele nebeigje nos galeiu laigt savo daru. Gydijoti kurie mano priez tai gyde jog tai yra didele kvalite misting jog ruptura duosis isgydynti de operacijos [asz esnu prisizinas tokiu operacij]. Po nesekimti apgarsinio iankasizije Berwick, Pa., apie gidima rupturas per Daktara O'Malley, audavajau in ofis in Wilkes-Barre, Pa., ant tolos kur man Dr. O'Malley pasake jog isgidius mane isz mano ketyguma, ne norėjau in tai iitikit. Nes daktar nežinau kaip iszreiskit savo dekinguma uz tai, jog esnu dabar sveikis atsilaisvins de jokios operacijos. No keturim metim ne nesiojau jokiu dirzu—norint gauti sveikata, uz ka pirmiause padekavoju. Ligonio po ma Daktariui O'Malley uz jo isgidima. Jauciozinau jog tai yra mano privalum del roda koznam kuris kence ant rupturos idant nusidiot pas Daktara O'Malley.

Dirzeli niekad neizgidyns rupturos. Koznas vyras, motere ar kudikis gali buti izgydintu nog rupturos(kuilo) be skausmo ir perszkados per mano Keniziska-Elektro Metoda. Asz esnu vieniatinis specialistas ir galu gvarantyti jog tave isgydydins isz rupturos. Mano spabas gydymo rupturos uztikrina koznam izgydima apie ka szimati ypatu jau persitikrino per ka turi pihna tvirtybia prie manes. Atsiusnk 2¢ marke o gausi knygete su abrozeliu aprasant mano spabas gydymo rupturos. Roda dikai. Kas ne gali ant kart uzmoket, tai duodu ant iszmokescio. Preke uzganadidante.

Prisikup pacetine marke uz 2¢ o aplaikyti Daktariska knygete su abrozeliu uz dyka.

Dr. O'Malley 158 S. Washington Str. Wilkes-Barre, Pa.

Seitum oke kalbasi Lietuviszkai ir Lenkiskai in kur visos gramotas turi butie adresavotos.

Branch office: 134 Washington Avenue, Scranton, Pa. Kur Dr. O'Malley galima matiti kozna petyzija ir subata.

Dr. Alexander O'Malley (SPECIALISTAS)

—

—

—

—

—

Vyrz Puse Milijono Dekavoni uz geradejiste.

Tas ira prieclis žmoni-kuris suteikia zydinga liroliska roda dykt. Ne anie me su gausje szendenyne visokiu sztamu apigarsanytoju. Jeię aspergate liga, tai alkite pas savo miesto daktara.

Del jaię turite liga gelinajie privatyvaka, tai gal nemorite savo mieste gydintis, o jaię gedi teisingai tapti pagelhetas, tai bukite iszmintygi klauskite patarymu garsinguo Volvysko Specialisto kuris sugyziuo isz Europos, isztyras pagerinimo budo gydyma visokiu kronisku ir odos-skuros lygu, szimati tulstanciu pasliko isgydyntais, kaitinti jamu vyru visokios uzbekrennos ligos, apricz sziu lygu kaip tai Remmatizmas visoki papuekai, ispuolima plauku unai sustaldinti, nuo drugio-malerijos. Geriause isgyta gydyme uno atgraitimo szviginzciu gerime-gyrybes